



A photograph of President Xi Jinping and President Donald Trump seated on a red sofa in the White House. Vice President Mike Pence and First Lady Melania Trump are standing behind them. The room features red walls, a large painting, and ornate decor. A round wooden table in front of them holds a tea set.

新华社华盛顿9月25日电（记者韩墨、黄强）当地时间9月25日上午，国家主席习近平和夫人彭丽媛同美国总统特朗普和夫人梅拉尼娅在白宫举行茶叙。两国元首同意进一步丰富中美关系定位的内涵，共同构建“基于尊重、公平、对等的建设性战略稳定关系”。

习近平指出，这是我时隔11年再次到访华盛顿，对美国进行国事访问。这次访问我们又丰富了中美关系定位的内涵，同意共同构建“基于尊重、公平、对等的建设性战略稳定关系”，经贸领域也取得互惠互利的成果，将受到两国人民和国际社会的欢迎。

习近平强调，中美关系的前途是光明的，这是历史大势。同时，通往光明的道路往往是曲折的，总会有各种困难和挑战，这也符合事物发展的规律。我愿同特朗普总统一起，以对历史负责的勇气和担当，共同在中美关系发展史上写下浓墨重彩的一笔。

特朗普表示，习近平主席此次对美国的国事访问是一次富有建设性、非常成功的访问。双方就中美关系和重大国际地区问题深入沟通，取得很多积极成果，对两国都有益。期待同习近平主席继续保持密切沟通，共同引领中美关系发展。

茶叙之后，习近平和彭丽媛在特朗普和梅拉尼娅陪同下前往白宫档案馆。两国元首夫妇一同步入档案馆中央大厅，听取对档案馆和主要陈列品的介绍。

习近平表示，档案承载着先人的智慧，蕴含着对未来的启迪。250年来，美国人民追寻美国梦，在北美大陆上建设了富强国家和美丽家园。中国人民继承中华民族五千年文化传统，在实现中华民族伟大复兴中国梦的新征程上不断取得新成绩。中国和美国是两个各具特色的国家，尽管两国历史文化、社会制度、发展道路不同，但两国人民对美好生活的向往是相通的。承认和尊重彼此的不同，相互理解、相互借鉴，找到最大公约数，拉长补短，妥善管控分歧，两国关系就能行稳致远。

明的,这是历史大势。同时,通往光明的道路往往也是曲折的,总会有各种困难和挑战,这也符合事物发展的规律。我愿同特朗普总统一道,以对历史负责的勇气和担当,共同在中美关系发展史上写下浓墨重彩的一笔。

特朗普表示,习近平主席此次对美国的国家访问是一次富有建设性、非常成功的访问。双方就中美关系和重大国际地区问题深入沟通,取得很多积极成果,对两国都有益。期待同习近平主席继续保持密切沟通,共同引领中美关系发展。

茶叙之后,习近平和彭丽媛在特朗普和梅拉尼娅陪同下前往美国国家档案馆。两国元首夫妇一同步入档案馆

中央大厅，听取对档案馆和主要陈列品的介绍。

习近平表示，档案承载着先人的智慧，蕴含着对未来的启迪。250年来，美国人民追寻美国梦，在北美大陆上建设了富强国家和美丽家园。中国人民继承中华民族五千年文化传统，在实现中华民族伟大复兴中国梦的新征程上不断取得新成绩。中国和美国是两个各具特色的国家，尽管两国历史文化、社会制度、发展道路不同，但两国人民对美好生活的向往是相通的。承认和尊重彼此的不同，相互理解、相互借鉴，找到最大公约数，拉长合作相宜，妥善管控分歧，两国关系就能行稳致远。

A photograph of Xi Jinping, the President of the People's Republic of China, speaking at a podium. The podium features a large, ornate golden eagle sculpture. He is wearing a dark blue traditional Chinese high-collared jacket. The background is a grand, brightly lit hall with a red carpet and other people in formal attire visible in the distance.

新华社华盛顿9月24日电（记者**徐兴堂、柳丝**）当地时间9月24日晚，美国总统特朗普和夫人梅拉尼娅为中国国家主席习近平和夫人彭丽媛在白宫举行欢迎宴会。

习近平和彭丽媛抵达白宫时，特朗普和梅拉尼娅热情迎接。两国元首夫妇合影，并同参加宴会的来宾见面。

宴会开始后，习近平和特朗普分别致辞。

习近平向所有关心、支持中美关系发展的美国各界人士致以诚挚问候和中秋佳节的良好祝愿。

习近平指出，今年5月，特朗普总统成功访华。短短不到半年，中美两国元首实现互访，创造了两国交往的历史。这次访问又达成很多新的共识，丰富了中美建设性战略稳定关系的内涵，为中美关系提供了新的战略指引。

习近平强调，200多年前，美国独立伊始，便将目光投向中国。中美双方互通有无、优势互补，开启了贸易往来。80多年前，中美两国人民并肩作战，抗击本军国主义侵略者，这份血与火锻造的友谊必将世代相传。50多年前，乒乓外交叩开了尘封已久的交往大门，中美老一辈政治家以“小球转动大球”的政治智慧，开启了中美关系正常化的伟大进程。20多年前，一位名叫赛斯考的美国人资助中国治沙人殷玉珍种树，他们的故事感动了许多中国民众，也是中美两国人民友好交往的范例。中美人文交流有利于促进两国人民心灵沟通，为中美友好合作厚植了民意基础。

习近平指出，今天，中美关系又站在新的历史起点上。特朗普总统提出让美国再次伟大，中国正致力于实现中华民族伟大复兴。这两个目标都很宏伟，完全

以相互成就。双方应当展现大国担当,顺应人民期盼和时代大势,探索一条大国正确相处的新路。历史长河奔流不息,中美两国人民友好事业前景广阔。双方要携手并进,共同浇灌中美友谊的美丽花朵,共同书写中美友好的崭新篇章。

特朗普表示,我今年5月访华时,中国人民的热情友好给我留下深刻和美好印象。今晚两国各界人士欢聚一堂,共同庆祝中美之间跨越万里、绵延上百年之久的友谊。美中两国都有悠久文化,两国人民长期友好交往。虽然彼此制度不同,但中美中友好历久弥坚。我愿同习近平主席一道,坚持相互尊重,继续培育两国友好,为子孙后代带来持久繁荣和安全。

宴会气氛友好热烈。席间,美国艺术家表演了精彩的文艺节目。

蔡奇、王毅、何立峰等出席宴会。

“让我们秉持人民情怀、展现历史主动，不断推进中美两国人民友好事业，携手共建一个更加美好的世界！”

当地时间9月24日，国家主席习近平同美国总统特朗普在白宫举行会晤，并就两国关系发展作出一系列重要论述。

多国人士在接受新华社记者采访时表示，中美元首会晤举世瞩目，意义重大。习近平主席的重要论述彰显远见卓识和胸怀担当，丰富了中美建设性战略稳定关系的内涵，为两国管控分歧、拓展合作提供新的战略指引。中美相向而行，积极探索两个大国的正确相处之道，不仅增进两国人民福祉，也将为促进人类发展进步注入更多稳定性和正能量。

推动中美关系健康发展

“我认为这次会晤带来了积极进展，是一次非常必要、十分及时的会晤。我们正处在一个国际局势持续紧张、经济发展充满不确定性的时期，世界两大经济体的领导人坐下来直接对话本身意义就很重大。”塞舌尔前副总统文森特·梅里顿说。

习近平主席在会晤中指出，中美两国国情不同，通过坦诚、深入、持续的对话能够增进理解、求同存异、积累互信。梅里顿对此高度赞同：“中美有着不同制

度、不同历史、不同利益，竞争不会消失，也不需要消失。真正的问题不是分歧是是否存在，而是当分歧出现时如何处理。答案是真正的尊重，是双方真正平等看待彼此。”

“中美元首会晤发挥着顶层战略引领作用，推动建立定期沟通机制，减少了误判危险。”埃塞俄比亚外交学院院长和中国问题专家梅拉库·穆卢阿莱姆说，中美保持沟通有助于将不可预测的对抗转化为可控的竞争。

习近平主席在会晤中指出，今天我同特朗普总统进行了坦诚深入交流，达成很多新的共识，丰富了中美建设性、战略稳定关系的内涵，为中美关系提供了新的战略指引。

“中美关系新定位体现了中方推动中美关系健康发展的积极意愿，得到特朗普总统的积极响应。通过建立更加稳定、健康的双边关系，中美两国乃至国际社会都将从中受益。”马来西亚努桑塔拉战略研究院高级研究员阿兹米·哈桑说。

习近平主席在会晤中提出中美要加强沟通、真诚合作、和平共处。在当前国际形势下，这些原则不仅为中美关系发展提供了重要指引，也为其他国家处理双边关系及推动国际合作提供了有益启示。

人文交流是中美关系的重要组成部分。

分。“听到习近平主席宣布未来5年将邀请10万名美国青少年赴华交流学习”的消息，我和同学们都很兴奋！”美国中密歇根大学大四学生马迪琳·伯格不久前刚来华参加中美青年主题交流活动。“这一举措意义非凡，能让更多美国学生亲身看见中国、了解中国。当双方有机会相互沟通时，便能跨越地理阻隔和刻板印象，发现彼此共通之处。加强两国民众之间的联系与信任，才能进一步稳固中美关系。”

台湾问题是中美关系中最重要的问题。“习近平主席在会晤中提出‘希望美方坚持反对‘台独’的正确立场，慎重处理台湾问题’，这正当且合理。”泰国前副总理、泰中文化促进委员会主席披尼·扎禄颂巴说，“美方恪守一个中国原则，中美关系就有趋向稳定的基础，进而维护世界稳定，惠及全球所有国家。”

拓展互利共赢合作空间

经贸合作是中美关系的重要基础。习近平主席在会晤中强调，“中美两国利益深度交融，合作空间十分广阔”“希望双方相向而行，坚持互利共赢导向，推动中美经贸关系持续稳定向好发展”。

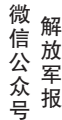
（下转第二版）

“我认为这次会晤带来了积极进展，是一次非常必要、十分及时的会晤。我们正处在一个国际局势持续紧张、经济发展充满不确定性的时期，世界两大经济体的领导人坐下来直接对话本身意义就很重要。”塞舌尔前副总统文森特·梅里顿说。

习近平主席在会晤中深入、持续的对话能够增进理解、求同存异、积累互信。梅里顿对此高度赞同：“中美有着不同制

朗普总统的积极响应。通过建立更加稳定、健康的双边关系，中美两国乃至国际社会都将从中受益。”马来西亚努桑塔拉战略研究院高级研究员阿兹米·哈桑说，习近平主席在会晤中提出中美要加强沟通、真诚合作、和平共处。在当前国际形势下，这些原则不仅为中美关系发展提供了重要指引，也为其他国家处理双边关系及推动国际合作提供了有益启示。

人文交流是中美关系的重要组成部分。



版面编辑
彭亮
董一鸣